

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de Barnston-Ouest, tenue au centre communautaire, 2081 Chemin de Way's Mills, le 2 août 2010, à 19h37, présidée par son honneur madame la Maire Ghislaine Leblond à laquelle assistaient les conseillers:

Madame Marianne Santschi,                    Monsieur Richard D'Amour,  
Monsieur Charles Brus,                    Monsieur Serge Tremblay,  
Monsieur Jean-Pierre Pelletier

Sont également présents, l'inspecteur municipal Claude Lachapelle et la directrice générale Manon Bergeron qui agit en tant que secrétaire.

Il est ordonné par résolution du conseil comme suit:

**1) Ouverture de la séance du 2 août 2010.**

Madame la Maire souhaite la bienvenue à tous, et après avoir constaté qu'il y a quorum, ouvre la séance.

10 08 156

**2) Lecture et adoption de l'ordre du jour du 2 août 2010**

**Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Pelletier,  
Appuyé par le conseiller Serge Tremblay, et il est résolu;**

Que l'ordre du jour du 2 août 2010, soit adopté tel que rédigé.

- 1.- **Ouverture**  
Prière et mot de bienvenue du maire
- 2.- **Lecture et adoption de l'ordre du jour**
- 3.- **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 juillet 2010 et de la séance extraordinaire du 12 juillet 2010.**
- 4.- **Première période de questions**
- 5.- **Suivi de la dernière assemblée.**
  - 5.1 Internet haute vitesse – Communications Xittel
  - 5.2 2<sup>e</sup> appel d'offres – 2 circuits – entretien et ouverture des chemins d'hiver – saisons 2010-2011, 2011-2012, 2012-2013.
- 6.- **Correspondance.**
  - 6.1 Recommandation du comité consultatif en urbanisme – demande de dérogation mineure
  - 6.2 Recommandation du comité consultatif en urbanisme – demande #2010-02
  - 6.3 Invitation à participer au colloque régional de l'association des directeurs municipaux du Québec
  - 6.4 Invitation au tournoi de golf du maire de la Ville de Waterville
  - 6.5 Demande d'aide financière – Jeunesse J'Écoute
  - 6.6 Demande auprès du ministère des Ressources naturelles et de la Faune afin de renouveler le Projet de « chasse spéciale »
  - 6.7 Périmètres urbains
  - 6.8 Résolution approuvant l'entente entre le Groupe Poirier et la municipalité
- 7.- **Rapport des élus**
  - 7.1 Rapport de madame la Maire, rapport des activités à la MRC de Coaticook
  - 7.2 Rapport des conseillers
- 8.- **Rapport de l'inspecteur municipal et voirie.**
  - 8.1 Dépôt du rapport mensuel
  - 8.2 Information sur la niveleuse sur le chemin Ball Brook, le 11 juin 2010
  - 8.3 Travaux de voirie à prévoir
- 9.- **Rapport de la secrétaire-trésorière.**
  - 9.1 Dépôt du rapport mensuel de l'inspecteur en bâtiment et environnement
  - 9.2 Appel d'offres sur invitation pour la cueillette et le transport des ordures résidentielles et agricoles, des matières compostables.
  - 9.3 Résolution – programme d'aide à l'entretien du réseau routier local
  - 9.4 Vacances de la directrice générale et sec.-trésorière

9.5 Résolution autorisant les signatures à la nouvelle institution bancaire (CIBC)

**10.- Trésorerie.**

10.1 Dépôt des listes : comptes payés, dép incompressibles et comptes à payer.

**11.- Divers.**

**12.- Deuxième période de questions**

**13.- Levée de la session.**

**Adoptée à l'unanimité.**

10 08 157

**3.1) Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 juillet 2010 et la séance extraordinaire du 12 juillet 2010**

**Il est proposé par le conseiller Richard D'Amour,  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Pelletier et il est résolu ;**

Que le procès-verbal de la séance ordinaire du 5 juillet 2010 soit adopté tel que rédigé.

Que le procès-verbal de la séance extraordinaire du 12 juillet 2010 soit adopté en y corrigeant les numéros des résolutions suivantes :

#~~10-07-054~~ par #10-07-154 portant sur 3) Contrats pour l'entretien des chemins d'hiver pour les saisons 2010-2011, 2011-2012, 2012-2013 et  
~~10-07-055~~ par #10-07-155 portant sur 5) La levée de la séance extraordinaire.

**Adoptée à l'unanimité.**

**4) 1<sup>ère</sup> PÉRIODE DE QUESTIONS**

Quelques contribuables sont présents et questionnent madame la Maire sur les sujets suivants : la validité du procès-verbal du 12 juillet 2010, niveleuse, les coûts du 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> appels d'offres pour les chemins d'hiver.

10 08 158

**5.1) Contrat de service – internet haute vitesse – Communications Xittel**

Attendu la résolution 10-07-146 concernant la problématique avec internet haute vitesse ;

Attendu que les techniciens de Communications Xittel ont solutionné le problème et que les coûts d'installation s'élèvent à 299.99\$ plus les taxes;

Attendu que le contrat de service est d'une durée de deux (2) ans, au coût mensuel de 79.95\$ plus les taxes ;

**Il est proposé par le conseiller Richard D'Amour,  
Appuyé par la conseillère Marianne Santschi et il est résolu ;**

Que la municipalité autorise la directrice générale à signer tous documents relatifs à l'exécution de ladite résolution.

**Adoptée à l'unanimité.**

10 08 159

**5.2) 2<sup>e</sup> appel d'offres – Ouverture et entretien des chemins d'hiver - saisons 2010-2011, 2011-2012, 2012-2013.**

Attendu la résolution 10-07-154 recommençant le processus d'appel d'offres intitulé « Ouverture et entretien des chemins d'hiver » pour les saisons 2010-2011, 2011-2012 et 2012-2013;

Attendu que les membres du conseil ont reçu et étudié en date du 26 juillet dernier, les documents relatifs aux appels d'offres qui ont été bonifiés et rédigés par le procureur de la municipalité, à la demande du conseil municipal;

Attendu que les membres du conseil y ont apportés quelques corrections et qu'une 2<sup>e</sup> version a été remise aux membres du conseil en date du 29 et 30 juillet dernier, pour fin de vérification;

Attendu que des élus y ont apportés quelques modifications d'ordre technique, dont la formulation des phrases, la mise en pages, correction du nombre de kilomètres, informations sous forme de tableaux, ceci facilitant la compréhension desdits documents auprès des soumissionnaires;

Attendu que les membres du conseil ont reçu, à cette séance, un document sur toutes lesdites modifications;

**POUR CES MOTIFS :**

**Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Pelletier,  
Appuyé par le conseiller Richard D'Amour et il est résolu ;**

Que les membres du conseil approuvent les documents relatifs aux deux (2) appels d'offres (appel d'offres (lettre d'invitation), instructions aux soumissionnaires, devis d'ouverture et d'entretien des chemins d'hiver, identification des chemins, formulaire de soumission et renseignements généraux-entrepreneur), tel qu'apparaissant à la version finale et du document énumérant les modifications tel que demandées.

Que les membres du conseil autorisent la directrice générale à procéder aux deux (2) appels d'offres, à savoir :

- 1) « Ouverture et entretien des chemins d'hiver pour les saisons 2010-2011, 2011-2012, 2012-2013 pour le circuit #1 »
- 2) « Ouverture et entretien des chemins d'hiver pour les saisons 2010-2011, 2011-2012, 2012-2013 pour le circuit #2 »

**Adoptée à l'unanimité.**

10 08 160

**6.1) Recommandation du comité consultatif en urbanisme (CCU) – demande de dérogation mineure (447 chemin Lyon)**

Attendu qu'en date du 29 juillet dernier, les membres du CCU ont étudié la demande de dérogation mineure de madame Annick Savaria relativement à sa résidence (bâtiment principal) située au 447 chemin Lyon ;

Attendu que l'objet de ladite dérogation mineure est de régulariser la marge avant du bâtiment, déjà existant, car elle ne respecte pas les normes d'implantation selon le règlement de zonage en vigueur, à savoir :

***La marge de recul minimale doit être de 15 mètres et selon le certificat de localisation (dossier 2007-65) émis par monsieur Daniel Parent, arpenteur-géomètre, le bâtiment principal est de 8 mètres ;***

Attendu que les avis publics de cette dérogation ont été affichés tel qu'indiqué par la Loi, et que ledit avis a été publié dans le journal le Joyau ;

Attendu que personne n'a contesté et que cette dérogation ne porte aucun préjudice aux voisins ;

Attendu que le comité consultatif en urbanisme recommande au conseil municipal l'acceptation de ladite dérogation mineure, tel que demandée ;

**POUR CES MOTIFS :**

**Il est proposé par le conseiller Serge Tremblay,  
Appuyé par la conseillère Marianne Santschi et il est résolu;**

Que le conseil municipal approuve la dérogation mineure tel que demandée par madame Annick Savaria et tel que recommandée par le CCU.

**Adoptée à l'unanimité.**

**10 08 161**

**6.2) Recommandations du comité consultatif en urbanisme (CCU) – demande #2010-02**

Attendu la demande de permis pour la construction d'un bâtiment accessoire du propriétaire du 2110 chemin Way's Mills, dont l'immeuble est situé dans la zone patrimoniale visée par le règlement #216 ;

Attendu que les membres du CCU ont étudié ladite demande en date du 29 juillet, et en recommandent son approbation, car elle respecte les critères d'évaluation adoptés par le conseil municipal ;

**POUR CES MOTIFS,**

**Il est proposé par le conseiller Charles Brus,  
Appuyé par le conseiller Richard D'Amour et il est résolu ;**

Que le conseil municipal approuve la demande #2010-02, tel que recommandée par le CCU.

**Adoptée à l'unanimité.**

**10 08 162**

**6.3) Invitation à participer au colloque régional de l'association des directeurs municipaux du Québec (ADMQ)**

**Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Pelletier,  
Appuyé par le conseiller Serge Tremblay et il est résolu,**

Que le conseil municipal autorise l'inscription au montant de 85\$ de la directrice générale à ce colloque qui aura lieu le 23 septembre prochain à Valcourt.

Que le conseil municipal effectue le remboursement des frais de déplacement engendrés par cette activité.

**Adoptée à l'unanimité.**

**6.4) Invitation au tournoi de golf – Ville de Waterville**

Aucun membre du conseil ne peut y assister.

**10 08 163**

**6.5) Demande d'aide financière – Jeunesse, J'écoute.**

**Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Pelletier,  
Appuyé par le conseiller Charles Brus et il est résolu,**

Que le conseil municipal accepte de verser la somme de 50\$ à titre d'aide financière à l'organisme « Jeunesse J'Écoute ».

**Adoptée à l'unanimité.**

**10 08 164**

**6.6) Demande auprès du ministère des Ressources naturelles et de la Faune afin de renouveler le Projet de « chasse spéciale » dans notre municipalité.**

**Il est proposé par le conseiller Charles Brus ,  
Appuyé par la conseillère Marianne Santschi et il est résolu,**

Que la municipalité par cette résolution envoie une demande officielle audit ministère afin de demander le renouvellement du projet de réduction de la population de cerfs de Virginie sur notre territoire pour cet automne, projet intitulé « Chasse spéciale ».

**Adoptée à l'unanimité.**

10 08 165

**6.7.1) Demande du comité consultatif en urbanisme (CCU) aux membres du conseil municipal de Barnston-Ouest**

Attendu que les membres du CCU ont eu à analyser afin d'émettre leur avis sur l'agrandissement des périmètres urbains et ceci sans avoir au préalable eu l'opportunité d'étudier les impacts à long terme d'une telle décision ;

Attendu que les membres du CCU demandent au conseil municipal de lui confier le mandat suivant :

« Le comité consultatif en urbanisme désire entamer une réflexion stratégique de développement économique et sociale sur l'avenir de la municipalité et ceci en impliquant les citoyens »

**Il est proposé par le conseiller Serge Tremblay,  
Appuyé par le conseiller Richard D'Amour et il est résolu ;**

Que le conseil municipal approuve la demande du CCU en lui confiant ledit mandat de réflexion.

**Adoptée à l'unanimité.**

10 08 166

**6.7.1) Révision des périmètres urbains -schéma d'aménagement et de développement**

Attendu que les membres du comité consultatif ont discuté brièvement dudit dossier lors de la séance du 29 juillet dernier ;

Attendu qu'ils recommandent au conseil municipal les agrandissements suivants :

- A) Secteur Kingscroft – agrandissement du périmètre urbain tel qu'adopté par le conseil municipal en septembre dernier, résolution 09-09-148.
- B) Secteur Way's Mills – agrandissement du périmètre urbain d'un demi-hectare sur le chemin Ball Brook (Canton de Barnston 4P-p Rang 5) matricule #8896-44-6708

**Il est proposé par la conseillère Marianne Santschi,  
Appuyé par le conseiller Richard D'Amour et il est résolu ;**

Que le conseil municipal approuve lesdits agrandissements pour les secteurs de Way's Mills et Kingscroft, tel qu'apparaissant ci-bas, à savoir :

Le « plan A » secteur Kingscroft – agrandissements 1, 2, 3 et  
Le « plan B » secteur Way's Mills, agrandissement 4.

Que la municipalité soumette ladite résolution à la MRC de Coaticook.

### Plan A - secteur Kingscroft



### Plan B – Secteur Way's Mills



Adoptée à l'unanimité.

10 08 167

### 6.8) Résolution approuvant l'entente entre le Groupe Poirier et la municipalité lors des travaux de reconstruction du pont 7172 sur le chemin Way's Mills

Attendu que le Groupe Poirier débutera lesdits travaux ce mois-ci et que ces derniers ont soumis à la municipalité une entente pour fin de signature les autorisant à utiliser une partie du terrain adjacente aux travaux pour la reconstruction dudit pont ;

Attendu que le Groupe Poirier indique que : « Dans l'éventualité où certains dommages seraient occasionnés, l'entrepreneur s'engage à remettre le terrain à son état initial » ;

Attendu que les membres du conseil ont soulevé quelques points sur ladite entente, à savoir :

- a) Le Groupe Poirier devra porter une attention particulière au puits et à l'installation septique situés sur le terrain du centre communautaire ;
- b) Le stationnement en face du centre communautaire devrait être utilisé pour fin de stationnement des véhicules, afin d'éviter d'avoir des véhicules aux abords des chemins ;

**POUR CES MOTIFS,**

**Il est proposé par le conseiller Charles Brus,  
Appuyé par le conseiller Serge Tremblay et il est résolu ;**

Que le conseil municipal mandate directrice générale à signer ladite entente entre le Groupe Poirier et la municipalité, accompagnée de la présente résolution.

**Adoptée à l'unanimité.**

**7.1) Rapport de madame la Maire, rapport des activités**

Madame la maire fait part au conseil de ses diverses activités et réunions

**7.2) Rapport des élu(e)s**

Les conseillers font part de leurs diverses activités. Et le conseiller Jean-Pierre Pelletier dépose son rapport d'activités du mois.

**8.1) Rapport de l'inspecteur municipal**

Dépôt du rapport mensuel de l'inspecteur pour le mois de juillet 2010

**8.2) Information sur la niveleuse sur le ch Ball Brook, le 11 juin 2010**

Tel que demandé, l'inspecteur municipal donne les informations demandées.

10 08 168

**8.3) Autorisation pour des travaux en voirie**

Attendu la résolution 10-05-113 autorisant la dépense nette au montant de 77 670\$ pour des travaux de rechargement sur les chemins Fauteux, Routhier, Stage et Ball Brook ;

Attendu que lesdits travaux ont été effectués et que les coûts se sont élevés à 55 804\$, donc un résiduel de 21 866\$ ;

Attendu que les travaux proposés afin de combler la différence, sont les suivants : réparation des calvettes aux intersections des chemins : Rosenberg et Beulac, Standish-Langlois, creusage des fossés sur les chemins Arnold, Ducharme, Routhier et réparation du chemin Labbé avec rechargement ;

**Il est proposé par le conseiller Richard D'Amour,  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Pelletier et il est résolu,**

Que le conseil municipal approuve lesdits travaux en voirie tel que proposés.

**Adoptée à l'unanimité.**

**9.1) Rapport de l'inspecteur en bâtiment et environnement**

Dépôt du rapport mensuel de l'inspecteur pour le mois de juin et juillet 2010.

10 08 169

**9.2) Demande d'appel d'offres pour la cueillette et le transport des ordures résidentielles et agricoles, et des matières compostables pour 2011**

**Il est proposé par le conseiller Charles Brus,**

**Appuyé par la conseillère Marianne Santschi et il est résolu;**

Que les membres du conseil mandatent la directrice générale à demander des soumissions sur invitation pour la cueillette et le transport des ordures résidentielles et agricoles, et des matières compostables pour 2011, et ceci aux conditions suivantes :

- a) la cueillette et le transport des ordures résidentielles et agricoles (sans les plastiques agricoles), dont la fréquence est de : une fois aux quatres (4) semaines.
- b) la cueillette et le transport des matières compostables (résidentielles seulement), dont la fréquence est de : une fois par semaine durant l'été (mai à oct incl) et une fois par mois durant l'hiver (nov à avril incl).
- c) Option supplémentaire : 2 cueillettes des gros rebuts

**Adoptée à l'unanimité.**

10 08 170

**9.2) Résolution – Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local – compensation de base aux municipalités**

**ATTENDU QUE** le ministère des Transports a versé une compensation de 317 419\$ pour l'entretien du réseau routier local pour l'année civile 2009;

**ATTENDU QUE** les compensations distribuées à la municipalité visent l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts dont les municipalités sont responsables et situés sur ces routes;

**ATTENDU QUE** la présente résolution est accompagnée de l'**annexe A** identifiant les interventions réalisées par la municipalité sur les routes susmentionnées;

**ATTENDU QU'**un vérificateur externe présentera dans les délais signifiés pour le dépôt de la reddition des comptes l'**annexe B** dument complétée.

**POUR CES MOTIFS,**

**Il est proposé par le conseiller Charles Brus,**

**Appuyé par le conseiller Serge Tremblay et il est résolu;**

Que la municipalité de Barnston-Ouest informe le ministère des Transports de l'utilisation des compensations conformément aux objectifs du Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local.

**Adoptée à l'unanimité.**

10 08 171

**9.3) Résolution autorisant les signataires pour les chèques ou tout autres transactions à la nouvelle institution bancaire (CIBC)**

Attendu la résolution 10-07-145 autorisant le changement d'institution financière dès le 1<sup>er</sup> septembre prochain ;

Attendu qu'il y a lieu d'autoriser les signataires des chèques ou tout autres transactions à être effectuées à la nouvelle institution bancaire, la CIBC ;

**POUR CES MOTIFS,**

**Il est proposé par le conseiller Serge Tremblay,**

**Appuyé par la conseillère Marianne Santschi et il est résolu ;**

Que le conseil municipal autorise madame la Maire, Ghislaine Leblond et la directrice générale, Manon Bergeron en tant que signataires à la CIBC.



Que le conseil municipal autorise le pro-maire, Charles Brus à signer en temps d'absence de madame la Maire.

**Adoptée à l'unanimité.**

10 08 172

**10.1) Dépôt des listes: comptes payés, dépenses incompressibles et comptes à payer**

Attendu que la directrice générale a remis aux membres du conseil les listes détaillées des comptes payés, des dépenses incompressibles et des comptes à payer, à savoir :

A)	Comptes payés (juillet 2010 #10-07-151)	80 251.15\$
B)	Dépenses incompressibles	5 240.22\$
C)	Salaires juin	7 914.42\$
D)	Comptes à payer au 02 août 2010	<del>21 305.35\$</del>
	(liste corrigée le 3 août 2010)	21 203.11\$

Attendu que la directrice générale met à la disposition du conseil municipal toutes les factures relativement à B, C et D;

**Il est proposé par le conseiller Serge Tremblay,  
Appuyé par le conseiller Richard D'Amour et il est résolu;**

D'autoriser la directrice générale à procéder au paiement des comptes à payer (D) au montant de 21 203.11\$, tels que présentés aux membres du conseil.

**Adoptée à l'unanimité.**

**12) 2<sup>e</sup> PÉRIODE DE QUESTIONS**

Quelques contribuables sont présents et questionnent madame la Maire sur les sujets suivants : la durée des travaux de reconstruction du pont 7172 chemin Way's Mills, la fréquence des cueillettes des ordures et du compost, des drapeaux au centre communautaire.

10 08 173

**13) Levée de la séance ordinaire du 2 août 2010**

**Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Pelletier,  
Appuyé par la conseillère Marianne Santschi et il est résolu;**

Que la session soit levée, il est 20h32.

**Adoptée à l'unanimité.**

---

MAIRE

---

DIRECTRICE GÉNÉRALE ET SEC-TRÉSORIÈRE